

30
23

Amtsblatt

Donnerstag,
27. Juli 2023

Gedanken des Landammanns zum 1. August	1078
Kantonsrat	
Stellenangebot: stellvertretende/r Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragte/r (50 %)	1079
Gesetzessammlung	
Personalverordnung der Hochschule Luzern, FH Zentralschweiz. Publikation durch Verweis	1080
Departemente	
Kantonsarzt. Allgemeinverfügung vom 25. Juli 2023	1080
Rechtsberatung	1082
Fachstelle für Lebensberatung (elbe)	1082
Amt für Landwirtschaft und Umwelt:	
Beiträge im Sömmerungsgebiet 2023	1082
Schlachtviehmarkt	1083
Erwachsenenbildung	1084
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	1085
Pilzsammeln im Kanton Obwalden	1089
Gemeinden	1089
Verschiedene	
Handelsregister	1090



Nationalfeiertag

Gedanken des Landammans zum 1. August

Liebe Obwaldnerinnen und Obwaldner

«Berge» sind das Leitthema meines Landammannjahres. Obwalden wäre nicht Obwalden ohne seine Alpen, seine Berge und ohne die wunderbare Sicht auf die umliegenden Gipfel. Unsere Berge – unsere Natur und Landschaft ganz allgemein – bedeuten mir sehr viel.

Berge wurden über Jahrmillionen gebildet und geformt. Mit ihrem Alter und ihrer Erhabenheit lehren sie uns Menschen – die seit zwei bis drei Jahrtausenden in dieser Landschaft unterwegs sind und leben – Demut und Respekt vor der Natur und ihren Gesetzen. Dies wird uns besonders bewusst, wenn Lawinen, Felsblöcke oder wildgewordene Bäche von den Berghängen herunterstürzen und uns die Grenzen unseres Seins und Tuns in unserem Lebensraum aufzeigen. Oder wenn wir Berge mit Tunneln durchbohren und dabei die Unberechenbarkeit ihres geologischen Innenlebens erfahren. Oder ganz einfach, wenn wir einen Berg erwandern oder besteigen.

Ich selbst bin leidenschaftlicher Berggänger. Um einen angestrebten Gipfel zu erreichen, braucht es Ausdauer, Beharrlichkeit, Trittsicherheit, Teamgeist, aber auch eine gute Portion Ehrgeiz und Mut. Bergtouren sind manchmal ziemlich anstrengend, man verlässt die Komfortzone, um die Herausforderungen einer Tour anzupacken.

Oft besteigt man Berge gemeinsam in einer Seilschaft. Im steilen Gelände können sich die Bergsteiger so gegenseitig unterstützen, ermutigen und auf diese Weise weit mehr erreichen als ein Einzelner. Das verbindende Seil schafft Sicherheit und rettet vor dem Absturz, wenn jemand ausrutscht oder aus dem Gleichgewicht gerät.

Für das Amtsjahr 2023/2024 nehme ich neben meinen Aufgaben als Baudirektor auch die vielfältigen Aufgaben des Landammanns wahr, sozusagen als Tourenleiter unter Seilschaftskameraden. Die Eigenschaften von Bergsteigenden in einer Seilschaft helfen nicht nur dem Regierungsrat als Gremium, sondern allen Verantwortlichen in Politik und Gesellschaft, um gemeinsam zu agieren, um die bevorstehenden Herausforderungen im Kanton Obwalden anzupacken und erfolgreich zu bewältigen.

Dasselbe trifft aber auch auf jede einzelne Obwaldnerin und jeden einzelnen Obwaldner zu: Wir alle müssen ab und zu unsere Komfortzone verlassen, ausdauernd, geschickt und mutig handeln. Und: Indem wir uns gegenseitig unterstützen und Sicherheit geben, sind wir in der Lage auch grössere Herausforderungen erfolgreich zu bewältigen und den angestrebten Gipfel zu erreichen – mehr oder weniger ausser Atem – aber glücklich.

In diesem Sinne wünsche Ihnen im Namen des gesamten Regierungsrats einen schönen Nationalfeiertag, wenn immer möglich in sicherer und gegenseitig unterstützender Gemeinschaft und bei gemütlichem Beisammensein.

Sarnen, im Juli 2023

Dr. Josef Hess, Landammann

Kantonsrat

Ratssekretariat Kantonsrat. Stellenangebot. Stellvertretende/r Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragte/r (50%)

Die stellvertretende Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragte der Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden tritt auf Ende November 2023 von ihrem Amt zurück. Damit ist die Stelle des/der

stellvertretenden Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten (50%)

neu zu besetzen. Stellenantritt: 1. Dezember 2023 oder nach Vereinbarung.

Die Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden betreiben eine gemeinsame Aufsichtsbehörde für den Datenschutz. Als eine von der betreffenden Regierung und Verwaltung unabhängige Stelle überwacht sie die Anwendung der in den jeweiligen Kantonen geltenden gesetzlichen Vorschriften über den Datenschutz. Ausserdem berät und unterstützt sie in ihrem Zuständigkeitsbereich die Gemeinden, Bezirke und Kantone bei der Umsetzung des Datenschutzes in der täglichen Arbeit. Ziel dieser gemeinsamen Anstrengungen ist es, einen wirksamen Datenschutz in den öffentlichen Verwaltungen der Kantone Schwyz, Obwalden und Nidwalden zu gewährleisten. Im Kanton Schwyz bezieht sich der Auftrag der Stelle auch auf die Umsetzung des Öffentlichkeitsprinzips.

Aufgaben: Der/Die stellvertretende Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragte vertritt den Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragten. Er/Sie überwacht die Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz durch die kantonalen und kommunalen Organe und berät diese bei datenschutzrechtlichen Fragestellungen. Er/Sie erfüllt seine/ihre Aufgaben selbstständig und unabhängig und untersteht der Aufsicht der zuständigen Organe der Vereinigungskantone.

Anforderungen: juristischer Hochschulabschluss (Doktorat, Lizentiat oder Master), fundierte Kenntnisse im Datenschutzrecht, mehrjährige Berufserfahrung, Sozialkompetenz und Empathie, Teamfähigkeit, Leistungsbereitschaft und Unabhängigkeit.

Die Wahl erfolgt durch die zuständigen Behörden der Kantone Schwyz (Kantonsrat), Obwalden (Kantonsrat) und Nidwalden (Regierungsrat). Die Rechts-

und Justizkommission des Kantons Schwyz führt das Vorverfahren durch (Selektion, Vorstellungsgespräche und Wahlempfehlung).

Auskünfte erteilen Ihnen gerne KR Matthias Kessler, Präsident der Rechts- und Justizkommission, Tel. 041 811 66 77 (zum Wahlverfahren), oder Philipp Studer, Öffentlichkeits- und Datenschutzbeauftragter, Tel. 041 859 16 20 (zum Stellenprofil).

Ihre Bewerbung unter Mitgabe der üblichen Unterlagen (persönlicher und beruflicher Lebenslauf, Foto, Referenzen, Strafregisterauszug, Betreibungsregisterauszug, Zeugniskopien) senden Sie bitte bis 15. August 2023 an den Präsidenten der Rechts- und Justizkommission, per Sekretariat Rechts- und Justizkommission, Bahnhofstrasse 9, Postfach 1291, 6431 Schwyz.

Sarnen, 20. Juli 2023

Ratssekretariat Kantonsrat

Gesetzessammlung

Personalverordnung der Hochschule Luzern, FH Zentralschweiz. Publikation durch Verweis

In der elektronischen Gesetzesdatenbank (www.ow.ch → Gesetzessammlung) wird gemäss Art. 11 des Publikationsgesetzes die vom Konkordatsrat der Fachhochschule Zentralschweiz revidierte Personalverordnung der Hochschule Luzern, FH Zentralschweiz vom 5. Juli 2023 (GDB 415.422) aufgenommen. Sie tritt am 1. September 2024 in Kraft und ersetzt die Personalverordnung der Hochschule Luzern, FH Zentralschweiz (PVo-HSLU) vom 6. Juli 2016.

Sarnen, 24. Juli 2023

Staatskanzlei

Finanzdepartement

Kantonstierarzt der Urkantone. Allgemeinverfügung vom 25. Juli 2023

Faul- und Sauerbrut der Bienen. Aufhebung der Sperrmassnahmen vom Frühjahr 2023

betrifft die Sperrgebiete der
Gemeinden Sachseln, Sarnen, Ramersberg und Kerns

Sachverhalt

In mehreren Imkereibetrieben mit Bienenständen in den Gemeinden Sachseln, Sarnen, Ramersberg und Kerns wurden im Frühjahr die Faul- und/oder Sauerbrut der Bienen festgestellt. Tierseuchenpolizeiliche Massnahmen in den befallenen Bienenständen wurden angeordnet und Sperrgebiete verfügt.

Erwägungen

Es gelten die allgemeinen Bestimmungen der Tierseuchenverordnung (SR 916.401; TSV). Die gesetzlichen Grundlagen zum Vorgehen bei Faul- und Sauerbrut finden Sie unter Art. 269 ff. der TSV.

Die verfügten tierseuchenpolizeilichen Massnahmen in den befallenen Bienenständen wurden unter Aufsicht des zuständigen Bieneninspektors durchgeführt. Die Kontrolle sämtlicher Bienenvölker in den Sperrgebieten erfolgte innerhalb der gesetzlichen Frist.

Der Kantonstierarzt der Urkantone verfügt:

1. Die verfügten Sperrkreise um die betroffenen Bienenstände auf dem Gebiet der Gemeinden Sachseln, Sarnen, Ramersberg und Kerns sowie die angeordneten Standsperrungen werden aufgehoben.
2. Die betroffenen Bienenstände im ehemaligen Sperrgebiet werden im *Frühjahr 2024* durch den Bieneninspektor nachkontrolliert. Die restlichen Stände im Sperrgebiet werden stichprobenweise nachuntersucht.
3. Jeder zukünftige Verdacht von Faul- oder Sauerbrut der Bienen ist dem zuständigen Bieneninspektor sofort zu melden.
4. Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Zustellung Einsprache beim Kantonstierarzt der Urkantone erhoben werden. Die Einsprache ist mit Anträgen zu versehen und zu begründen.
5. *Die zwei Sperrgebiete in den Gemeinden Flüeli-Ranft und Alpnach bleiben bestehen.*

Hinweis: Wer Einsprache erhebt, hat gemäss Paragraph 73 VRP (Verwaltungsrechtspflegegesetz, SRSZ 234.110) einen Kostenvorschuss zu leisten, damit darauf eingetreten wird.

Brunnen, 27. Juli 2023

Veterinärdienst der Urkantone
Dr. med. vet. Martin Grisiger
Kantonstierarzt Stv.

Sicherheits- und Sozialdepartement

Rechtsberatung

Unentgeltliche Rechtsberatung des Anwaltsverbandes im Kanton Obwalden:

Gabriel & Bucher AG, Anwälte und Notare, Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 30 60.

Beratung: Donnerstag, 3. August 2023, 14.00 bis 18.00 Uhr in Sarnen.

Die Konsultation kann für eine halbe Stunde ohne Schriftverkehr in Anspruch genommen werden. Voranmeldung notwendig.

Sarnen, 27. Juli 2023

Sicherheits- und Sozialdepartement

Fachstelle für Lebensfragen (elbe)

Der Verein «*elbe*» *Fachstelle für Lebensfragen Luzern, Obwalden und Nidwalden* Hertensteinstrasse 28, 6004 Luzern, führt die offizielle Stelle für Ehe-, Lebens- und Schwangerenberatung für den Kanton Obwalden. Die *elbe* bietet Beratung und Therapie für Paare, Familien und Alleinstehende an.

Die Kosten für die Ehe- und Lebensberatung richten sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Ratsuchenden. Die Schwangerenberatung ist kostenlos.

Sprechstunden werden nach Voranmeldung über Telefon 041 210 10 87 (Montag bis Donnerstag 10.00 bis 12.00 Uhr und Freitag 11.00 Uhr bis 12.00 Uhr) in Luzern vereinbart.

Sarnen, 27. Juli 2023

Sozialamt

Volkswirtschaftsdepartement

Landwirtschaft. Beiträge im Sömmerungsgebiet 2023

Bewirtschaftungsanforderungen

Die Anforderungen an die Bewirtschaftung sind in der Direktzahlungsverordnung geregelt (DZV, SR 910.13).

Gesuchseinreichung

Die Bewirtschafter/Bewirtschafterinnen von Sömmerungs- und Gemeinschaftsweidebetrieben können dem Amt für Landwirtschaft und Umwelt (ALU) *bis zum 31. August 2023* ein Gesuch für Beiträge im Sömmerungsgebiet einreichen.

Datenerhebung

Allen Bewirtschaftern/Bewirtschafterinnen oder den für die Meldung Verantwortlichen werden die nötigen Unterlagen für die Sömmerungsbeiträge 2023 per Post oder per E-Mail zugestellt. Bewirtschafterinnen/Bewirtschafter, welche bis Ende Juli keine schriftliche Mitteilung erhalten, melden sich bitte beim ALU.

Die Erhebung der Sömmerungsdaten erfolgt elektronisch über den Internetzugang Agate (Agriportal). Das Zeitfenster für die Eingabe der Daten im Agriportal dauert vom *Mittwoch, 2. August bis Donnerstag, 31. August*

Der Rindviehbestand und die Equiden werden direkt aus der Tierverkehrsdatenbank an die kantonalen Amtsstellen geliefert.

Achtung: Alle anderen Tiergattungen, insbesondere die Schaf- und Ziegenbestände müssen anlässlich der Sömmerungserhebung nach wie vor deklariert werden (die automatische Übernahme der TVD-Daten analog der Rindviehbestände steht noch nicht zur Verfügung).

Sarnen, 27. Juli 2023

Amt für Landwirtschaft und Umwelt
Dienststelle Direktzahlungen

Landwirtschaft. Schlachtviehmarkt

Ei, 6060 Sarnen. Anmeldung und Versteigerung der Tiere

Anmeldeschluss:

Annahmedatum:

Freitag, 4. August 2023

Mittwoch, 16. August 2023

Freitag, 1. September 2023

Mittwoch, 13. September 2023

Anmeldeschluss bitte unbedingt einhalten.

Die Tiere sind bei der AGRO-Treuhand, Beckenriederstrasse 34, 6374 Buochs schriftlich oder telefonisch unter der Nummer 041 622 00 65 (Telefonbeantworter) anzumelden. Bei der Anmeldung ist die Identitätsnummer des Tieres (Zwölfstellige TVD Nummer) anzugeben. Ausserdem ist zu erwähnen, wenn es sich um Schlachtvieh mit Label IP-Suisse oder BIO handelt. Die Anmeldefrist ist unbedingt einzuhalten. Die Stückzahl der angemeldeten Tiere wird im Proviande-Programm veröffentlicht. Diese Tiere werden am überwachten Schlachtviehmarkt eingeschätzt und versteigert. Übernahme mindestens zum Einschätzungspreis bleibt garantiert. Der Schlachtviehmarkt wird von der AGRO-Treuhand durchgeführt.

Zum Beachten: Bei Tieren die von der Proviande eingeschätzt, jedoch nicht versteigert werden, ist eine Gebühr von Fr. 10.– an die durchführende Organisation zu entrichten.

Betriebe die noch nicht QM-Schweizer Fleisch zertifiziert sind, sollten sich unbedingt anmelden. Die Entsorgungsgebühr von Fr. 25.– wird den Tieren mit den Kategorien MA, RV und VK direkt in Abzug gebracht. Es wird weiterhin ein Transportbeitrag ausgerichtet.

Sarnen, 27. Juli 2023

Amt für Landwirtschaft und Umwelt

Bildungs- und Kulturdepartement

Erwachsenenbildung

Museum Bruder Klaus Sachseln

Garten offen – Verweilen. Spielen. Entwickeln.

Liegestühle, Picknick-Tische, Outdoor-Ateliers und ein gestalterischer Natur-Spielplatz – der Museumsgarten hinter dem Haus soll ein Ort der Begegnung und Erholung werden, für die Menschen aus Sachseln, aus Obwalden und ihre Gäste. Mitten im Dorf Sachseln gelegen hat der Garten das Potential, Ruhesuchende und gestalterisch Interessierte jeden Alters anzuziehen, die sich ohne Konsumzwang und ohne Eintritt zu zahlen im Museumsgarten aufhalten und unterhalten (lassen) können.

Datum ab 25. Juni 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Wechsausstellung Gestaltet! – Ausstellungsplakate und Zukunftsentwürfe

Grossformatig, auffällig und informativ – das Plakat gilt als Königsdisziplin im Grafikdesign und verknüpft seit jeher Informationen mit visuell ansprechender Gestaltung. «Gestaltet!» schaut zurück auf fast 50 Jahre Plakatgeschichte und zeigt Ausstellungsplakate des Museum Bruder Klaus von den Anfängen bis heute und wagt einen Blick in die Zukunft.

Datum 2. April–1. November 2023

Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln

Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Dauerausstellung Niklaus von Flüe – Vermittler zwischen Welten

Die Dauerausstellung zeichnet ein vielfältiges Porträt des Mystikers, Politikers und Volksheiligen aus dem 15. Jahrhundert.

Datum 2. April–1. November 2023
Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln
Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Dauerausstellung Dorothee Wyss – die Geschichte einer aussergewöhnlichen Frau

Sie war engagierte Familienfrau und erfolgreiche Bäuerin. An der Seite des «lebenden Heiligen» Bruder Klaus lernte sie, mit Veränderungen umzugehen und Herausforderungen anzunehmen.

Datum 2. April–1. November 2023
Ort Museum Bruder Klaus Sachseln, Dorfstrasse 4, Sachseln
Zeiten Dienstag–Samstag: 10.00–12.00 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage: 11.00–17.00 Uhr

Mittwoch ist Museumstag!

Jeden Mittwoch für CHF 4.– statt CHF 10.– ins Museum Bruder Klaus.

Sarnen, 27. Juli 2023

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch
Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86
Montag, Mittwoch, Donnerstag 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 22311 Ernährung und Verpflegung 1. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Dienstags, 21.11.2023 – 05.03.2024 08.30 – 13.00 Uhr
H 22313 Landwirtschaftliches Recht Version 2021	Camenzind Michael Donnerstags, 14.09.2023 – 18.01.2024 8.30 – 11.45 Uhr

H 22315 Gartenbau 2. Teil Version 2023	Ming Daniela Donnerstags, 24.08.2023 – 19.10.2023 08.30 – 11.45 Uhr
H 22320 Kleintierhaltung Version 2018	Willi Marcella Freitags, 25.08.2023 – 10.11.2023 8.30 – 11.45 Uhr
H 22322 Landwirtschaftliche Buchhaltung Version 2016	Müller-Kilchenmann Susanne Dienstags, 22.08.2023 – 07.11.2023 08.30 – 11.45 Uhr
H 22325 Produktverarbeitung Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 24.08.2023 – 14.12.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 22327 Textiles Gestalten Version 2019	von Ah Ruth Montags, 16.10.2023 – 19.02.2024 18.00 – 21.15 Uhr
H 22330 Reinigungstechnik und Textilpflege Version 2021	von Ah Ruth Dienstags, 22.08.2023 – 12.12.2023 13.15 – 16.30 Uhr
H 12410a Grundlage Willkommen auf dem Bauernhof Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 19.04.2024 – 17.05.2024 08.30 – 16.30 Uhr
H 12410b Spezialisierung Direktvermarktung Version 2017	Joller-Graf Barbara Freitags, 24.05.2024 – 14.06.2024 8.30 – 16.30 Uhr
H 12412 Ernährung und Verpflegung 2. Teil Version 2022	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 21.03.2024 – 27.06.2024 08.30 – 16.30 Uhr
H 12413 Familie und Gesellschaft Version 2023	Joller-Graf Barbara Donnerstags, 11.01.2024 – 25.04.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12414 Gartenbau 1. Teil Version 2023	Ming Daniela Dienstags, 12.03.2024 – 25.06.2024 08.30 – 11.45 Uhr
H 12419 Haushaltsführung Version 2022	Halter Marlene Dienstags, 19.03.2024 – 04.06.2024 13.15 – 16.30 Uhr
H 12421 Landwirtschaftliche Betriebslehre Version 2021	Dissler Christoph Donnerstags, 01.02.2024 – 20.06.2024 08.30 – 11.45 Uhr
H 12426 Einführung in die Rindviehhaltung Version 2019	Müller-Kilchmann Susanne Freitags, 22.12.2023 – 22.03.2024 08.30 – 11.45 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Webseite.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

- A1 Grundstufe
- A2 Mittelstufe I
- B1 Mittelstufe II
- B2 Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	27.09.– 22.11.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	---	------------

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	20.09.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	18.15 – 19.45 Uhr

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 22351	18.10. – 06.12.2023	Fr. 280.00
Kurs Staatsbürgerliche Grundkenntnisse	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 27. Juli 2023

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Pilzsammeln im Kanton Obwalden

Das Sammeln von Pilzen ist im Kanton Obwalden reglementiert (Pilzschutzverordnung und Schutzbestimmungen der kantonalen Naturschutzzonen). Es gelten folgende Bestimmungen:

1. Vom *ersten bis siebten Tag jeden Monats* dürfen Pilze nicht gesammelt werden.
2. Eine Person darf je Tag nicht mehr als *zwei Kilogramm* Pilze sammeln. Bei Morcheln beträgt die zulässige Höchstmenge *500 Gramm*. Kinder unter zwölf Jahren dürfen nur in Begleitung von Erwachsenen auf deren Kontingent Pilze sammeln.
3. Das Pilzsammeln ist nur bei *Tageslicht* gestattet.
4. Das *gewerbsmässige Sammeln* von Pilzen sowie *organisierte Veranstaltungen* zum Pilzsammeln sind verboten.
5. In den kantonalen *Naturschutzzonen* ist das Sammeln von Pilzen verboten.

Wer gegen diese Bestimmungen verstösst, wird nach den Bestimmungen des kantonalen Strafrechts bestraft. Die Polizei, die Forstorgane und die Wildhut sind verpflichtet, über die Einhaltung der Schutzbestimmungen zu wachen und Fehlbare zu verzeigen.

Beachten Sie bitte die Pilzvorschriften auf www.ow.ch

Wir bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen viel Freude beim Aufenthalt in der Natur.

Sarnen, 27. Juli 2023

Amt für Wald und Landschaft

Gemeindeverwaltungen

Schliessung der Büros am Montag, 31. Juli 2023

Die Büros der Gemeinden *Sarnen, Kerns, Sachseln, Alpnach, Giswil und Lungern* bleiben am Montag, 31. Juli 2023, geschlossen.

Sarnen, 27. Juli 2023

Gemeindeverwaltungen

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Eberli Bau AG, in *Sarnen*, CHE-106.828.216, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2022, Publ. 1005634315). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affentranger, René, von Buttisholz, in Buttisholz, Präsident des Verwaltungsrates, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Haase, Simon, von Luzern, in Oberdorf (NW), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grossenbacher, Alain, von Affoltern im Emmental, in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Barmettler, Martin, von Buochs, in Buochs, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Bucher, René, von Sursee und Ruswil, in Triengen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 791 vom 12.07.2023

küchler und partner, in *Sarnen*, CHE-110.005.169, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 09.01.2003, S.15, Publ. 803376). Domizil neu: Mittelgasse 11, 6056 Kägiswil.
Tagesregister-Nr. 795 vom 12.07.2023

Eberli Holding AG, in *Sarnen*, CHE-112.177.232, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27.03.2023, Publ. 1005709557). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Affentranger, René, von Buttisholz, in Buttisholz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 793 vom 12.07.2023

Styger & Partner AG, in *Alpnach*, CHE-113.590.540, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22.06.2022, Publ. 1005501363). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Boss, Eugen, von Sigriswil, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tresch, Lukas, von Silenen, in Schaffhausen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 799 vom 12.07.2023

Top Beschichtungen GmbH, in *Engelberg*, CHE-112.423.690, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2019, Publ. 1004733651). Firma neu: **Top Beschichtungen GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 12.07.2023 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaufmann, Jörg, von Horw, in Horw, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann, David,

von Horw, in Beckenried, Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 801 vom 13.07.2023

XerTec GmbH, in *Giswil*, CHE-187.958.041, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 02.06.2022, Publ. 1005486748). Statutenänderung: 11.07.2023. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Industriestrasse 8, 6055 Alpnach Dorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt das Angebot von Dienstleistungen im Baunebengewerbe sowie den Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 802 vom 13.07.2023

ST Swiss Trend GmbH, in *Alpnach*, CHE-454.349.575, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2023, Publ. 1005688999). Firma neu: **ST Swiss Trend GmbH in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des Kantons Obwalden vom 12.07.2023 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 12.07.2023, 10.15 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 800 vom 13.07.2023

Carbon Consulting AG, in *Sarnen*, CHE-471.110.733, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27.10.2020, Publ. 1005008797). Die Aktiengesellschaft (Firma neu: «ImmoSchweden AG») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Volketswil im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 808 vom 14.07.2023

Rise Higher AG, in *Sarnen*, CHE-461.346.010, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 31.03.2022, Publ. 1005439609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Piccinini, Maximilien Marie, französischer Staatsangehöriger, in Dubai (AE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hünenberg See (Hünenberg), einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Küttel-Brambilla, Maria Adele, von Weggis, in Wilen (Sarnen), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 805 vom 14.07.2023

Nahmani Family Holding AG, in *Alpnach*, CHE-481.615.472, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14.03.2017, Publ. 3402077). Statutenänderung: 30.06.2023. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Ak-

tionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nahmani, Richard Guy, von Küsnacht (ZH), in Sarnen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH]; Allavena-Nahmani, Fiona Lucy, von Küsnacht (ZH), in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Nahmani, Fiona Lucy, in Zollikon]; Nahmani, Robert Guy, von Küsnacht (ZH), in Coligny, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Genève].
Tagesregister-Nr. 803 vom 14.07.2023

Inctomake AG, in *Sachseln*, CHE-316.896.723, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2021, Publ. 1005256497). Statutenänderung: 14.07.2023. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Schulung und Weiterbildung sowie der Planung, Gestaltung und Umsetzung von Kommunikationsdienstleistungen zur Verbreitung wissenschaftlich basierter Informationen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 100.00 [bisher: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 14.07.2023. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 810 vom 14.07.2023

UM Gebäudeisolationen GmbH in Liquidation, in *Lungern*, CHE-110.056.296, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 48 vom 10.03.2020, Publ. 1004848631). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Ulrich, von Zäziwil, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 29'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser-Amacher, Rosmarie, von Zäziwil und Dänikon, in Lungern, Gesellschafterin, Geschäftsführerin, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 29'000.00 [bisher: Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00].
Tagesregister-Nr. 807 vom 14.07.2023

SABO Montage AG, in *Alpnach*, CHE-109.357.207, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23.01.2018, Publ. 4008093). Firma neu: **SABO Montage AG in Liquidation**. Mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums II des

Kantons Obwalden vom 12.07.2023 ist über diese Gesellschaft der Konkurs mit Wirkung ab dem 12.07.2023, 17.00 Uhr, eröffnet worden.
Tagesregister-Nr. 806 vom 14.07.2023

Obwaldner Kantonalbank, in *Sarnen*, CHE-108.954.642, Besondere Rechtsformen (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2023, Publ. 1005662070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Norbert, von Sarnen, in Sachseln, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Deschwanden, Melanie, von Lungern, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 804 vom 14.07.2023

TERRA Obwalden AG in Liquidation, in *Engelberg*, CHE-112.630.987, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2021, Publ. 1005306127). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 809 vom 14.07.2023

Brunata AG, in *Sachseln*, CHE-332.453.672, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 06.10.2022, Publ. 1005576938). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kieffer, Peter, von Luzern, in Mellingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Moysig, Ralf, deutscher Staatsangehöriger, in Moers (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Petrina, Zeljko, deutscher Staatsangehöriger, in Steinheim (DE), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Berbeco, Anna-Cristina, deutsche Staatsangehörige und rumänische Staatsangehörige, in Bettembourg (LU), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hradil, Patrick, von Bussnang, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehren, Stefan, von Binningen, in Pieterlen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 812 vom 17.07.2023

GHA Glashandel Alpnach AG, in *Alpnach*, CHE-107.880.308, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2019, Publ. 1004614695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Peter, von Lungern, in Alpnach, Vizepäsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Dr. Urs M., von Luzern, in Hergiswil NW, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imfeld, Adriano, von Lungern, in Sarnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerckens, Claus, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Gerckens, Dr. Claus Carl Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Augsburg (DE), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheidegger, Dr. Max J., von Luzern, in Alpnach Dorf (Alpnach), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 814 vom 17.07.2023

eka 3D architektur GmbH, in *Engelberg*, CHE-113.312.969, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2019, Publ. 1004554202). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Knüsel, Stefan, von Risch, in Hergiswil NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Naginata Generalunternehmungs AG (CHE-101.471.259), in Engelberg, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 1'000.00 [bisher: mit einem Stammanteil von CHF 19'000.00].

Tagesregister-Nr. 813 vom 17.07.2023

Anderhalden HIR GmbH, in *Sachseln*, CHE-181.475.206, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 25.11.2020, Publ. 1005031217). Firma neu: **Anderhalden HIR GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 14.07.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anderhalden, Guido Hermann, von Sachseln, in Luzern, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00 [bisher: Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 811 vom 17.07.2023

SUNASAR AG, in *Sarnen*, CHE-115.734.778, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 05.01.2016, Publ. 2576599). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mehranfar, Susan, von Sarnen, in Ramersberg (Sarnen), Mitglied des Verwaltungsrates, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift [bisher: deutsche Staatsangehörige, Mitglied, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 816 vom 17.07.2023

Rio-Getränkemarkt AG, *bisher in Dietikon*, CHE-106.091.125, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 09.07.2021, Publ. 1005244843). Statutenänderung: 12.07.2023. Sitz neu: **Alpnach**. Domizil neu: Schoriederstrasse 4, 6055 Alpnach Dorf. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Tagesregister-Nr. 815 vom 17.07.2023

Coiffeur Sachseln, Inh. Haj Ibrahim, in *Sachseln*, CHE-331.931.568, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2023, Publ. 1005688995). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

Tagesregister-Nr. 817 vom 17.07.2023

REWA GmbH, in *Sachseln*, CHE-260.376.131, Pilatusstrasse 16, 6072 Sachseln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17.07.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Mental Training, Bike-Guide, Fahrtechnik-

Kurse, Bike-Reisen, Bike-Touren, Bike-Camps, Kinder-Bike-Kurse, Privat-Guiding, Vermietung und Handel mit Waren aller Art sowie Spengler-, Fassaden- und Dacharbeiten. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 17.07.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Wallimann, Reto, von Alpnach, in Sachseln, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00; Wallimann-Burch, Luzia Gertrud, von Alpnach, in Sachseln, mit Einzelunterschrift. Tagesregister-Nr. 818 vom 18.07.2023

Sarnen, 27. Juli 2023

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen

Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen

Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt

Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2021/2022

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Inseratepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.